ENGLISH

Annex A: EU Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pole Saw**. Designation of Type(s): **DUA200**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU type-examination for **2006/42/EC**; Notified Body: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germany**, Identification number: **0158**, Certificate number: **4814056.24005**, and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

FRANÇAIS

Annexe A : Déclaration de conformité UE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Kazuhisa Makino** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Tronçonneuse d'élagage sur perche sans fil**, désignation de type : **DUA200**, satisfait toutes les dispositions pertinentes de **2006/42/EC** et satisfait également toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Examen de type UE pour **2006/42/EC** ; organisme notifié : **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Allemagne**, Numéro d'identification : **0158**, numéro de certificat : **4814056.24005** et est fabriqué conformément aux normes standardisées suivantes : **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Kazuhisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

DEUTSCH

Anhang A: EU-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Geschäftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Kazuhisa Makino** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Hochentaster**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUA200**. alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** erfüllt und außerdem alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien erfüllt: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-Baumusterprüfung für **2006/42/EC**; Benannte Stelle: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Deutschland**, Identifizierungsnummer: **0158**, Bescheinigungsnummern: **4814056.24005** und im Einklang mit den folgenden harmonisierten Normen steht: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Kazuhisa Makino, Direktor – Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

ITALIANO

Allegato A: Dichiarazione di conformità UE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, con indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizza **Kazuhisa Makino** alla compilazione della documentazione tecnica e dichiara, sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Elettrosega telescopica a batteria**, e con designazione del tipo o dei tipi **DUA200**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e che sono, inoltre, conformi a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Esame di tipo UE in relazione alla normativa **2006/42/EC**; Ente notificato: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germania**, Numero di identificazione: **0158**, Numeri dei certificati: **4814056.24005** e che sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Kazuhisa Makino, Direttore – Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

NEDERLANDS

Aanhangsel A: EU-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Kazuhisa Makino** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accustoksnoeizaag**; typenummer: **DUA200**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en tevens voldoet aan alle relevante voorschriften van de volgende EG/EU-richtlijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-typeonderzoek voor **2006/42/EC**; Verwittigde instantie: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Duitsland**, Identificatienummer: **0158**, Certificatienummer: **4814056.24005** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Kazuhisa Makino, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina).

ESPAÑOL

Anexo A: Declaración UE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos a **Kazuhisa Makino** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Sierra de Extensión Inalámbrica**. Designación de tipo(s): **DUA200**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Examen tipo UE para **2006/42/EC**; Organismo facultativo: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Alemania**, Número de identificación: **0158**, Números de certificado: **4814056.24005** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

PORTUGUÊS

Anexo A: Declaração de conformidade da UE
A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autorizamos **Kazuhisa Makino** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Motopoda a Bateria**. Designação de tipo(s): **DUA200**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC** cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes diretivas da CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Certificado de exame UE de tipo para **2006/42/EC**; Organismo notificado: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Alemanha**, Número de identificação: **0158**, Números de certificado: **4814056.24005** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Kazuhisa Makino, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

DANSK

Tillæg A: EU-konformitetserklæring
Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Kazuhisa Makino** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akku stangsav**. Betegnelse for type (typer): **DUA200**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og desuden opfylder alle de relevante betingelser i de følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-typeafprøvning for **2006/42/EC**; Notificeret organisation: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**, Identifikationsnummer: **0158**, Certifikatnumre: **4814056.24005** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Kazuhisa Makino, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ
Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Kazuhisa Makino** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό κονταροπρίονο**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUA200**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Εξέταση τύπου ΕΕ για **2006/42/EC**; Κοινοποιημένος φορέας: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Γερμανία**, Αναγνωριστικός αριθμός: **0158**, Αριθμοί πιστοποιητικού: **4814056.24005** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Kazuhisa Makino, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

TÜRKÇE

Ek A: AB Uygunluk Bildirimi
Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Kazuhisa Makino**'yu teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürün Adı: **Akülü Yüksek Dal Budama Testeresi** Model Adı: **DUA200** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ve ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan ediyoruz.
2006/42/EC için AB tipi inceleme; Onaylanmış Kuruluş: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Almanya**, Tanımlama numarası: **0158**, Sertifika numarası: **4814056.24005**, ve **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak üretildiğini beyan ediyoruz.
Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Kazuhisa Makino, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

SVENSKA

Bilaga A: EU-försäkran om överensstämmelse
I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Kazuhisa Makino** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkrar under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteckning: **Batteridriven stamkvistare**. Typbeteckning: **DUA200**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-typkontroll enligt **2006/42/EC**; Anmält organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**, Identifieringsnummer: **0158**, Certifikatnummer: **4814056.24005** samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Kazuhisa Makino, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

NORSK

Tillegg A: EU-samsvarserklæring
Vi, som produsenter:
Makita Europe N.V., Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**
autoriserer **Kazuhisa Makino** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet;
Betegnelse: **Batteridrevet stangsag**
Modellbetegnelse: **DUA200**
oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og at det også oppfyller alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-typetest for **2006/42/EC**; varslet organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**, ID-nummer: **0158**, sertifikatnumre: **4814056.24005** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.
Ansvarlig: **Kazuhisa Makino, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

SUOMI

Liite A: EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus
Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Kazuhisa Makinon** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Akkukäyttöinen oksasaha**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUA200**, täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY-/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-tyyppitarkastus **2006/42/EC** mukaisesti; Ilmoitettu laitos: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Saksa**, Tunnistenumero: **0158**, sertifikaatin numero: **4814056.24005** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Kazuhisa Makino, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

LATVIEŠU

A pielikums: ES atbilstības deklarācija
Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Kazuhisa Makino** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Bezvada kāta zāģis**, veids(-i): **DUA200**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
ES tipa pārbaude saskaņā ar **2006/42/EC**; pilnvarotā iestāde: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Vācija**, Identifikācijas numurs: **0158**, sertifikātu numuri: **4814056.24005** un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Kazuhisa Makino** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

LIETUVIŲ KALBA

A priedas: ES atitikties deklaracija
Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliojame **Kazuhisa Makino** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Akumuliatorinis vamzdinis pjūklas**; tipo (-ų) žymuo: **DUA200**; atitinka galiojančias **2006/42/EC** nuostatas ir taip pat atitinka visas aktualias nuostatas, išdėstytas šiose EB/ES direktyvose: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
ES tipo tyrimas pagal **2006/42/EC**: paskelbtoji įstaiga: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Vokietija**, Identifikacinis numeris: **0158**, sertifikatų numeriai: **4814056.24005**, pagamintas (-i) pagal toliau nurodytus darniuosius standartus: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Kazuhisa Makino** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

EESTI

Lisa A: EL-i vastavusdeklaratsioon
Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juriidiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Kazuhisa Makino** koostama tehnilist toimikut ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Juhtmeta oksasaag**; tüübi/tüüpide kood: **DUA200**; vastab/vastavad direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ja vastab/vastavad ka järgmiste EÜ/EL direktiivide kõigile asjaomastele sätetele: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EL-i tüübihindamisel järgiti direktiivi **2006/42/EC** nõudeid ja selle teostas teavitatud asutus **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Saksamaa**. Teavitatud asutuse identifitseerimisnumber on **0158** ja sertifikaadi number **4814056.24005**. Toodete tootmisel on järgitud harmoneeritud standardite **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

POLSKI

Aneks A: Deklaracja zgodności UE
My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Kazuhisa Makino** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa Okrzesywarka Z Wysięgnikiem**. Oznaczenie typu (typów): **DUA200**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia normy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych Dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Badanie typu UE dla dyrektywy **2006/42/EC**; Organ notyfikowany **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Niemcy**, Numer identyfikacyjny: **0158**, Numery certyfikatów: **4814056.24005** i są produkowane zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Kazuhisa Makino, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

MAGYAR

A. függelék: EU-megfelelőségi nyilatkozat
Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Kazuhisa Makinót** a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros magassági ágvágó**; típusmegnevezése: **DUA200**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU-típusvizsgálat a **2006/42/EC** irányelv értelmében; Illetékes szervezet: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Németország**, Azonosítási szám: **0158**, Képesítési igazolás száma: **4814056.24005** és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Kazuhisa Makino, igazgató – Makita Europe N.V.** (dátum és aláírás az utolsó lapon)

SLOVENSKY

Príloha A: Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ
Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Kazuhisa Makino** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová tyčová píla**. Označenie typu(ov): **DUA200**. Spĺňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež spĺňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Skúška typu EÚ pre **2006/42/EC**; Oboznámený orgán: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Nemecko**, Identifikačné číslo: **0158**, číslo certifikátu: **4814056.24005** a je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizovanými normami: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Kazuhisa Makino, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (dátum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

ČESKY

Příloha A: Prohlášení o shodě pro EU
My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Kazuhisa Makino** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naší vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorová vyvětvovací pila**. Typové označení: **DUA200**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Přezkoušení EU typu pro **2006/42/EC**; Notifikovaný orgán: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Německo**, Identifikační číslo: **0158**, Čísla certifikátu: **4814056.24005** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizovanými normami: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Kazuhisa Makino, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

SLOVENSKO

Priloga A: EU-izjava o skladnosti
Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**. ko proizvajalec pooblaščamo g. **Kazuhisa Makino** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je izdelek; oznaka: **Brezžična višinska žaga** Oznaka vrst(e): **DUA200**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** ter ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
Preizkus tipa EU za **2006/42/EC**; priglašeni organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Nemčija**, Identifikacijska številka: **0158**, številke certifikatov: **4814056.24005** in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na zadnji strani)

SHQIP

Shtojca A: Deklarata e konformitetit e BE-së
Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Kazuhisa Makino** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Sharrë me bosht me bateri**. Përcaktimi i llojit(eve): **DUA200**, përmbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC** dhe gjithashtu përmbush dispozitat përkatëse të direktivave vijuese të KE/BE: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
BE ekzaminimi i llojit për **2006/42/EC**; Organi i njoftuar: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Gjermani**, Numri i identifikimit: **0158**, Numrat e certifikatës: **4814056.24005** dhe prodhohet në pajtim me standardet e harmonizuara në vijim: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Kazuhisa Makino, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

БЪЛГАРСКИ

Анекс А: ЕС декларация за съответствие
В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Kazuhisa Makino** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторна резачка за клони**. Модел: **DUA200** Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
ЕС изследване на типа за **2006/42/EC**; Нотифициран орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, Идентификационен номер: **0158**, Номер на сертификат: **4814056.24005**. Продуктите се произвеждат в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия**
Оторизирано лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

HRVATSKI

Prilog A: EU Izjava o sukladnosti
Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjedištem u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Kazuhisa Makina** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežična štapna pila**. Oznaka vrste(a): **DUA200**. Zadovoljava sve relevantne odredbe direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.
EU pregled tipa za **2006/42/EC**; Nadležno tijelo: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Njemačka**, Identifikacijski broj: **0158**, Brojevi certifikata: **4814056.24005** te se proizvodi u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.
Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Kazuhisa Makino, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na zadnjoj stranici)

МАКЕДОНСКИ

Анекс А: Изјава за сообразност на ЕУ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Kazuhisa Makino** за составување на техничката датотека и изјавуваме под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжична пила за столбови**. Ознака на тип(-ови): **DUA200**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.

Испитување на тип на ЕУ за **2006/42/EC**; Известен орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германија**, Идентификациски број: **0158**, Број на сертификат: **4814056.24005** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

ROMÂNĂ

Anexa A: Declaraţie de conformitate UE

Noi, **Makita Europe N.V.**, cu sediul social în: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, în calitate de producători, îl împuternicim pe **Kazuhisa Makino** pentru redactarea fişierului tehnic şi declarăm pe proprie răspundere că produsul (produsele): Denumire: **Motoferăstrău fără fir**. Denumirea modelului (modelelor): **DUA200**. respectă toate prevederile relevante ale directivei **2006/42/EC** şi, de asemenea, respectă prevederile relevante ale următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.

Examinare tip UE pentru **2006/42/EC**; Organism notificat: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germania**, Număr de identificare: **0158**, Numerele certificatului: **4814056.24005**. Este fabricat în conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Locul declaraţiei: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Kazuhisa Makino, Director – Makita Europe N.V.** (data şi semnătura pe ultima pagină)

СРПСКИ

Додатак А: ЕУ декларација о усаглашености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлашћујемо **Kazuhisa Makino** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Бежична телескопска тестера**, ознака типа: **DUA200** испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC** и да испуњава све одговарајуће одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.

ЕУ преглед типа за **2006/42/EC**; обавештена страна: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Немачка**, идентификациони број: **0158**, број сертификата: **4814056.24005**, и да је произведен у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Место издаје: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

РУССКИЙ

Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. уполномочиваем **Kazuhisa Makino** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Высоторез аккумуляторный**. Обозначение типа(ов): **DUA200**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.

Соответствие требованиям директив ЕС для **2006/42/EC**; Уполномоченный орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, Идентификационный номер: **0158**, Сертификационные номера: **4814056.24005** и производится согласно следующим Гармонизированным Стандартам: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

ҚАЗАҚША

А қосымшасы: ЕО-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі

Өндіруші ретінде әрекет ететін:

Makita Europe N.V., Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**

Kazuhisa Makino мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Аккумуляторлы биіктік кескіш**

Түрінің(түрлерінің) коды: **DUA200**.

2006/42/EC стандартының барлық тиісті талаптарына, сонымен қатар **2014/30/EU, 2011/65/EU** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді деп мәлімдейді.

2006/42/EC талаптарына сәйкес ЕО түріндегі тексеріс; Хабар берілетін орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, идентификатор: **0158**, сертификат №: **4814056.24005** және **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

Мәлімдеме орны: **Kortenberg, Бельгия**.

Жауапты тұлға: **Kazuhisa Makino, Директор – Makita Europe N.V.** (дата мен қол соңғы бетке қойылған)

УКРАЇНСЬКА

Додаток A: Декларація про відповідність стандартам ЄС

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Kazuhisa Makino**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Акумуляторна штангова ланцюгова пила**. Визначення типу(ів): **DUA200**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC** а також відповідають усім відповідним положенням таких директив ЄС/ЄС: **2014/30/EU, 2011/65/EU**.

Сертифікація на відповідність вимогам ЄС згідно **2006/42/EC**; Нотифікований орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Німеччина**, Ідентифікаційний номер: **0158**, номера сертифікатів: **4814056.24005** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Kazuhisa Makino, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

繁體中文

附錄A：EU符合性聲明

我們以製造商身份：Makita Europe N.V.，營業地址：Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時。授權Kazuhisa Makino編寫技術檔案，並負全責聲明，下列產品：

產品名稱：充電式高枝鏈鋸

產品類型：DUA200。

符合2006/42/EC的所有相關條款，並且符合下列EC/EU法規的所有相關條款：2014/30/EU、2011/65/EU。

2006/42/EC的EU類別檢查；公告的機構：DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, 德國，識別號碼：0158，認證號碼：4814056.24005,並且根據下列調和標準製造：EN ISO 11680-1:2021、EN 62841-1:2015+A11:2022、EN IEC 55014-1:2021、EN IEC 55014-2:2021、EN IEC 63000:2018。

聲明地點：Kortenberg，比利時。

負責人：Kazuhisa Makino，指導者 - Makita Europe N.V.
（日期與簽名在最後一頁）

ENGLISH (UK)

Annex A: Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorize **Kazuhisa Makino** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product(s); Designation: **Cordless Pole Saw**. Designation of Type(s): **DUA200**. Fulfills all the relevant provisions of **S.I. 2008/1597 (as amended)** and also fulfills all the relevant provisions of the following UK Regulations: **S.I. 2016/1091 (as amended), S.I. 2012/3032 (as amended)**.

Type-examination for **S.I. 2008/1597**; Notified Body: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germany**, Identification number: **0158**, Certificate number: **4814056.24005**, and are manufactured in accordance with the following Designated Standards: **EN ISO 11680-1:2021, EN 62841-1:2015+A11:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021, EN IEC 63000:2018**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Kazuhisa Makino, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

Importer: Makita (UK) Limited, Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Buckinghamshire, MK15 8JD, UK

3. 7. 2024

Makita Europe N.V.

Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885A81-504